



Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (syllabus)¹

Naziv kolegija	Francuska fonetika				akad. god.	2020./2021.
Naziv studija	Francuski jezik i književnost				ECTS	3
Sastavnica	Odjel za francuske i frankofonske studije					
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski		
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički		
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.	
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski	<input checked="" type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.
	<input type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	<input type="checkbox"/> P	<input type="checkbox"/> S	30	<input type="checkbox"/> V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje <input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE	
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	v. raspored			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		francuski, hrvatski
Početak nastave	v. raspored			Završetak nastave		v. raspored
Preduvjeti za upis kolegija	Upisan 1. semestar preddiplomskog studija francuskog jezika i književnosti					
Nositelj kolegija	Marina Šišak					
E-mail	msisak@unizd.hr			Konzultacije	Pon 17:30-18:30 Sri 11:00-12:00 (1512)	
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input checked="" type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo	
Ishodi učenja kolegija	- pravilno izgovarati sve francuske foneme - čitati tekst razine A1/A2 pravilno artikulirajući foneme i točno upotrebljavajući elemente prozodije (intonacija, naglašavanje, ritam) - transkribirati francuski fonološki sustav prema IPA - definirati i tumačiti temeljne pojmove iz područja fonetike i fonologije - opisati grafemski sustav francuskog jezika					
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	- razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), čitati, govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na francuskom jeziku na razini B2 - vladati pravilnom artikulacijom, intonacijom, naglašavanjem i ritmom francuskog fonološkog sustava - analizirati iskaze na francuskom jeziku na fonološkoj, morfosintaktičkoj, semantičkoj i pragmatičkoj razini					
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje	
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar	
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:		

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Uvjeti pristupanja ispitu	Redovno pohađanje nastave (najviše 3 izostanka) te kontinuirano izvršavanje zadataka zadanih za samostalni, domaći rad. Student je na nastavu dužan donijeti potreban radni materijal te domaću zadaću.					
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	v. raspored			v. raspored		
Opis kolegija	Ovladavanje pravilnom artikulacijom francuskih fonema pomoću reprodukcije temeljene na zvučnim zapisima.					
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	1. Fonetika kao lingvistička disciplina. Fonologija – predmet i polje istraživanja. Glas i fonem, međuovisnost, sličnosti i razlike. 2. Fonetski terminološki i artikulacijski aparat. Kriteriji sistematizacije glasova; ortografija, izgovor i transkripcija glasova (API). Abeceda, izgovaranje brojeva, akcenti. 3. Francuska prozodija: slogovi, naglasci, fonetska riječ i ritmička grupa, intonacija. 4. Govorno ulančavanje (l'enchaînement consonantique et vocalique) i vezivanje (la liaison). 5. Karakteristike francuskog vokalskog sustava. Izgovor vokala i/y/u. Poluvokali. 6. Zatvoreni i otvoreni slog. Vokali dvostrukog timbra [e/ ε], e caduc. 7. Vokali dvostrukog timbra [a/ a, o/ o ; ø/ oe] 8. Nazali. Kolokvij I. 9. Nazali – nastavak. Denazalizacija. 10. Konsonanti i njihova klasifikacija, ortografija. Consonnes occlusives. 11. Konsonanti – nastavak. Consonnes constrictives. [s]-[z]-[ʃ]-[ʒ] 12. Konsonanti – nastavak. Consonnes liquides. [R]- [l] 13. Izgovor konsonanata, neke poteškoće izgovora [ti-si-tj-sj], <i>plus, tous</i> . 14. Čitanje odabrane pjesme ili književnog ulomka. Grupna evaluacija i samoevaluacija. Ponavljanje. 15. Čitanje odabrane pjesme ili književnog ulomka. Grupna evaluacija i samoevaluacija. Fonetske igre. Kolokvij II.					
Obvezna literatura	Abry D., Chalaron M.-L., <i>Les 500 exercices de phonétique A1/A2</i> , Hachette FLE, Paris, 2011. Lukežić Štorga, M., Vodanović, B., <i>Phono-phoné: udžbenik iz fonetike i fonologije francuskoga jezika</i> , Sveučilište u Zadru, Zadar, 2021. Martini B., Wachs S., <i>Phonétique en dialogues</i> , Niveau débutant, CLE International, Paris, 2007.					
Dodatna literatura	Ćosić, V., <i>Uvod u studij francuskog jezika</i> , Zadarska tiskara, Zadar, 1991., poglavlje Fonetika i fonologija (str. 63-83) Desnica-Žerjavić, N., <i>Phonétique française</i> , FF Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 1996. Léon, P., <i>Prononciation du français standard</i> , Didier, Paris, 1992. Malmberg, B., <i>Phonétique française</i> , Liber Läromedel, Malmö, 1976. Martinet, A., <i>Osnove opće lingvistike</i> , GZH, Zagreb, 1982., str. 1-64 Muljačić, Ž., <i>Opća fonologija i fonologija suvremenog talijanskog jezika</i> , Školska knjiga, Zagreb, 1972, poglavlja: 1, 3, 10, 13, 14, 19, 21-23, 25-27					
Mrežni izvori	www.tv5monde.fr , www.savoirs.rfi.fr , www.lepointdufle.net					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	
Način formiranja završne ocjene (%)	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće		<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit		<input type="checkbox"/> seminarski Rad	
			<input type="checkbox"/> seminarski Rad		<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	
Način formiranja završne ocjene (%)	Završna ocjena sastoji se od tri elementa: 1) priprema za nastavu i izvršavanje domaće zadaće (10%), 2) dva kolokvija ili pismeni ispit (50%), 3) usmeni ispit (40%). Za prolaznu ocjenu na pismenom dijelu ispita (ili kolokvijima) student je dužan ostvariti najmanje 60% bodova. Student koji položi oba kolokvija oslobođen je pismenog ispita. Usmeni ispit sastoji se od čitanja teksta jezične razine A2 i dužine pola kartice. Za prolaznu ocjenu potrebno je pročitati tekst s manje od 10 pogrešaka.					
	0 – 59		% nedovoljan (1)			



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	60 – 69	% dovoljan (2)
	70 – 79	% dobar (3)
	80 – 89	% vrlo dobar (4)
	90 – 100	% izvrstan (5)
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input checked="" type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo	
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.</p>	